
CABINETS System 57



SYSTEM 57 CABINETS



data sheet

PRODUCT DESCRIPTION

The wall mounting cabinets are part of the System 57 control family and provide a compact rack mounting facility. There are two cabinets sizes; one for the 8 way front access rack and the other for the 16 way front access rack. They will accept up to two power supplies and have a convenient accessory plate for mounting of field terminals and relays etc.

FEATURES:

- compact wall mounting.
- part glazed door.
- protected to IP54.
- pre-formed knock-out gland entries.
- accessory mounting plate.
- door key lock.

CABINET TYPES:

8 way

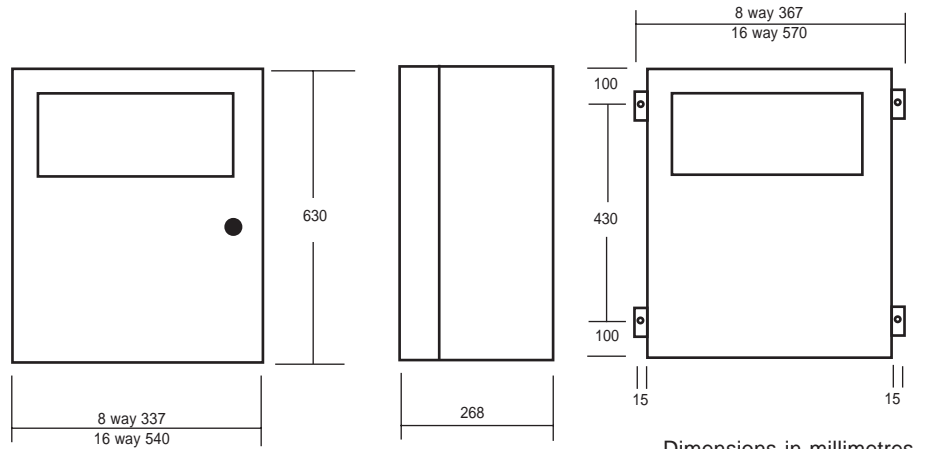
- suitable for the 8 way front access rack and up to two 8 way power supplies.

16 way

- suitable for the 16 way front access rack and up to two 16 way power supplies.

DS0106.PM6
05701M5022

Dimensional:



Dimensions in millimetres

MEMBERS OF THE ZELLWEGER ANALYTICS DIVISION

FRANCE

Zellweger Analytics SA
33 rue de Ballon
ZI des Richardets
F-93165 Noisy le Grand Cedex
France
Tel: (33) 01 48 15 80 80
Fax: (33) 01 48 15 80 00

MIDDLE EAST

Zellweger Analytics
Middle East Regional Office
PO Box 52196
Karama-Bur Dubai UAE
Tel: (971) 4 360940
Fax: (971) 4 345802

GERMANY

Zellweger Analytics GmbH
Sollner Strasse 65b
D-81479 München
Germany
Tel: (49) 89 791 920
Fax: (49) 89 791 9243

NETHERLANDS

Imbema Analytics BV
Maurisstraat 1-7
Postbus 160
2000 AD Haarlem
Netherlands
Tel: (31) 23 5172424
Fax: (31) 23 5318040

ITALY

Zellweger Analytics srl
Via F. Primateo 168
I-20147 Milano
Italy
Tel: (39) 2 48300436
Fax: (39) 2 48302314

USA

Zellweger Analytics Inc
(Sieger Division)
405 Barclay Blvd
Lincolnshire
Illinois 60069, USA
Tel: (1) 847 913 0015
Fax: (1) 847 634 1371
E-mail: sieger@zelana.com

SINGAPORE

Zellweger Analytics
Sieger Representative Office
84 Taus Avenue 11
Singapore 639098
Republic of Singapore
Tel: (65) 8645318/9
Fax: (65) 8623858

UNITED KINGDOM

Zellweger Analytics Limited
Nunn Brook Road
The County Estate
Sutton in Ashfield
Nottingham
NG17 2HU, UK
Tel: (44) 1623 513222
Fax: (44) 1623 552119
E-mail: 101325.1100@compuserve.com

SPAIN

Zellweger Analytics SA
Avda Remolar 31
08820 El Prat de Llobregat
Barcelona
Spain
Tel: (34) 3 379 9611
Fax: (34) 3 379 8551

INTERNATIONAL HQ

Zellweger Analytics Limited
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Estate
Poole
Dorset
BH17 0RZ, UK
Tel: (44) 1202 678011
Fax: (44) 1202 678011
E-mail: postmaster@zellweger-analytcs.co.uk

<http://www.zelana.com>

This publication is not intended to form the basis of a contract, and the company reserves the right to amend the design and specification of the instruments without notice.

General Specification

Material:	mild steel.
Colour:	RAL-7015 - slate grey.
Hinge:	left hand side.
Lock:	right hand side.
Rack Mounting	
8-way:	half 19" profile.
16 way:	19" universal profile.
Pre-formed Gland Entries	
8-way:	2 x M25; 2 x PG16; 8 x M20; 6 x PG11.
16-way:	3 x M25; 4 x PG16; 16 x M20; 10 x PG11.
Environmental Protection:	IP54.
Mounting Plate:	galvanized steel.
8-way:	120mm high x 220mm wide.
16-way:	120mm high x 440mm wide.
Earthing Points	
Main Cabinet:	M6.
Door:	M5.
Mounting Bracket Holes:	10mm diameter.
Weight	
8-way:	10.0kg.
16-way:	13.5kg.

 **zellweger analytics**
A company of the Zellweger Luwa Group



SYSTÈME 57

COFFRETS



fiche technique

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les coffrets à montage mural font partie de la famille de commande du Système 57 et permettent un montage en bac compact. Ces coffrets sont disponibles en deux tailles; un pour le bac à accès avant 8 voies et l'autre pour le bac à accès avant 16 voies. Ils peuvent accueillir jusqu'à deux alimentations et disposent d'une plaque pour la fixation de bornes et relais externes, etc.

CARACTERISTIQUES:

- montage mural compact.
- porte en partie vitrée.
- indice de protection IP54.
- presse-étoupes défonçables préformés.
- plaque de fixation accessoire .
- serrure de porte.

TYPES DE COFFRET:

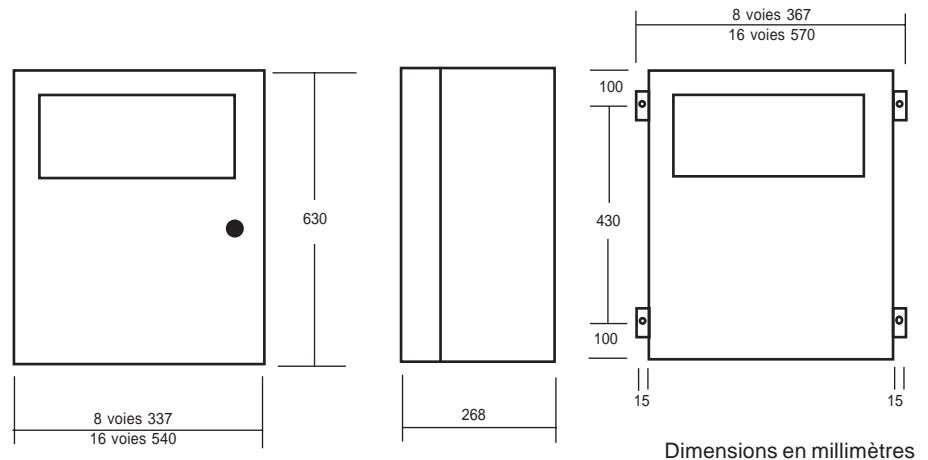
8 voies

- adapté pour le bac à accès avant 8 voies et deux alimentations 8 voies maximum.

16 voies

- adapté pour le bac à accès avant 16 voies et deux alimentations 16 voies maximum.

Schéma de dimensions:



MEMBERS OF THE ZELLWEGER ANALYTICS DIVISION

FRANCE

Zellweger Analytics SA
33 rue de Ballon
ZI des Richardets
F-93165 Noisy le Grand Cedex
France
Tel: (33) 01 48 15 80 80
Fax: (33) 01 48 15 80 00

GERMANY

Zellweger Analytics GmbH
Sollner Strasse 65b
D-81479 München
Germany
Tel: (49) 89 791 920
Fax: (49) 89 791 9243

ITALY

Zellweger Analytics srl
Via F. Primateo 168
I-20147 Milano
Italy
Tel: (39) 2 48300436
Fax: (39) 2 48302314

SINGAPORE

Zellweger Analytics
Sieger Representative Office
84 Taus Avenue 11
Singapore 639098
Republic of Singapore
Tel: (65) 8645318/9
Fax: (65) 8623858

SPAIN

Zellweger Analytics SA
Avda Remolà 31
08820 El Prat de Llobregat
Barcelona
Spain
Tel: (34) 3 379 9611
Fax: (34) 3 379 8551

SWITZERLAND

Zellweger Analytics GmbH
Rheinstrasse 28
CH-4133 Pratteln
Switzerland
Tel: (41) 61 8214100
Fax: (41) 61 8214104

MIDDLE EAST

Zellweger Analytics
Middle East Regional Office
PO Box 52196
Karama-Bur Dubai UAE
Tel: (971) 4 360940
Fax: (971) 4 345802

NETHERLANDS

Imbema Analytics BV
Maurisstraat 1-7
Postbus 160
2000 AD Haarlem
Netherlands
Tel: (31) 23 5172424
Fax: (31) 23 5318040

USA

Zellweger Analytics Inc
(Sieger Division)
406 Barclay Blvd
Lincolnshire
Illinois 60069, USA
Tel: (1) 847 913 0015
Fax: (1) 847 634 1371
E-mail: sieger@zelana.com

UNITED KINGDOM

Zellweger Analytics Limited
Nunn Brook Road
The County Estate
Sutton in Ashfield
Nottingham
NG17 2HU, UK
Tel: (44) 1623 513222
Fax: (44) 1623 552119
E-mail: 101325.1100@compuserve.com

INTERNATIONAL HQ

Zellweger Analytics Limited
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Estate
Poole
Dorset
BH17 0RZ, UK
Tel: (44) 1202 676161
Fax: (44) 1202 678011
E-mail: postmaster@zellweger-analytcs.co.uk

<http://www.zelana.com>

This publication is not intended to form the basis of a contract, and the company reserves the right to amend the design and specification of the instruments without notice.

Caractéristiques Générales

Matériau:

acier doux.

Couleur:

RAL-7015 - gris ardoise.

Charnière:

côté gauche.

Serrure:

côté droit.

Montage en Bac

8-Voies:

demi 19" pouces.

16-Voies:

19" pouces standard.

Presse-Étoupes Préformés

8-voies:

2 x M25; 2 x PG16; 8 x M20 6 x PG11.

16-voies:

3 x M25; 4 x PG16; 16 x M20; 10 x PG11.

Indice de Protection:

IP54.

Plaque de Fixation:

acier galvanisé.

8-voies:

120mm H x 220mm L.

16-voies:

120mm H x 440mm L.

Points de Mise à la Terre

Coffret Principal:

M6.

Porte:

M5.

Trous d'Équerre:

10mm de diamètre.

Masse

8-voies:

10,0kg.

16-voies:

13,5kg.

SYSTEM 57

WANDMONTAGE-GEHÄUSE



Datenblatt

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Wandmontage-Gehäuse sind Bestandteil der System-57-Produktgruppe (Gaswarnzentrale) und ermöglichen die kompakte Montage von Baugruppenträgern. Es stehen zwei Größen von Wandmontage-Gehäusen zur Verfügung: für den 8-fach Träger und den 16-fach Träger, beide mit frontseitigem Zugang. Beide Gehäusearten können bis zu zwei Stromversorgungsmodulen aufnehmen und sind mit einer Zubehörplatte für die Montage von Feldanschlussklemmen, Relais, usw. ausgestattet.

MERKMALE:

- Kompakte Wandmontage.
- Tür mit Sichtfenster im oberen Teil.
- Schutzklasse IP54.
- Vorgestanzte Durchbrüche für Kabeleinführungen.
- Montageplatte für Zubehör.
- Abschließbare Gehäusetür.

GEHÄUSEARTEN:

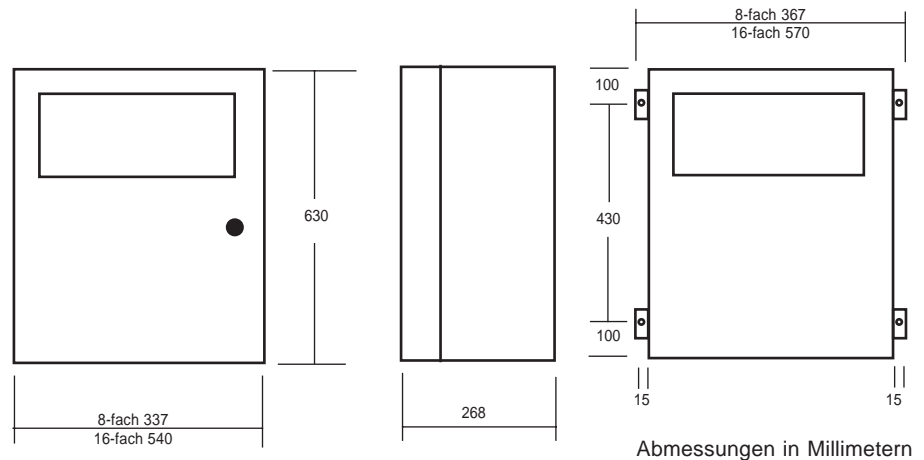
8-fach Gehäuse

- Zur Aufnahme des 8-fach Trägers mit frontseitigem Zugang und von bis zu zwei 8-fach Stromversorgungsmodulen

16-fach Gehäuse

- Zur Aufnahme des 16-fach Trägers mit frontseitigem Zugang und von bis zu zwei 16-fach Stromversorgungsmodulen

Zeichnungen mit Abmessungen:



MEMBERS OF THE ZELLWEGER ANALYTICS DIVISION

FRANCE

Zellweger Analytics SA
33 rue de Ballon
ZI des Richardets
F-93165 Noisy le Grand Cedex
France
Tel: (33) 01 48 15 80 80
Fax: (33) 01 48 15 80 00

GERMANY

Zellweger Analytics GmbH
Sollner Strasse 65b
D-81479 München
Germany
Tel: (49) 89 791 920
Fax: (49) 89 791 9243

ITALY

Zellweger Analytics srl
Via F. Primateo 168
I-20147 Milano
Italy
Tel: (39) 2 48300436
Fax: (39) 2 48302314

SINGAPORE

Zellweger Analytics
Sieger Representative Office
84 Taus Avenue 11
Singapore 639098
Republic of Singapore
Tel: (65) 8645318/9
Fax: (65) 8623858

SPAIN

Zellweger Analytics SA
Avda Remolar 31
08820 El Prat de Llobregat
Barcelona
Spain
Tel: (34) 3 379 9611
Fax: (34) 3 379 8551

SWITZERLAND

Zellweger Analytics GmbH
Rheinstrasse 28
CH-4133 Pratteln
Switzerland
Tel: (41) 61 8214100
Fax: (41) 61 8214104

MIDDLE EAST

Zellweger Analytics
Middle East Regional Office
PO Box 52196
Karama-Bur Dubai UAE
Tel: (971) 4 360940
Fax: (971) 4 345802

NETHERLANDS

Imbema Analytics BV
Maurisstraat 1-7
Postbus 160
2000 AD Haarlem
Netherlands
Tel: (31) 23 5172424
Fax: (31) 23 5318040

USA

Zellweger Analytics Inc
(Sieger Division)
405 Barclay Blvd
Lincolnshire
Illinois 60069, USA
Tel: (1) 847 913 0015
Fax: (1) 847 634 1371
E-mail: sieger@zelana.com

UNITED KINGDOM

Zellweger Analytics Limited
Nunn Brook Road
The County Estate
Sutton in Ashfield
Nottingham
NG17 2HU, UK
Tel: (44) 1623 513222
Fax: (44) 1623 552119
E-mail: 101325.1100@compuserve.com

INTERNATIONAL HQ

Zellweger Analytics Limited
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Estate
Poole
Dorset
BH17 0RZ, UK
Tel: (44) 1202 676161
Fax: (44) 1202 678011
E-mail: postmaster@zellweger-analytcs.co.uk

<http://www.zelana.com>

Allgemeine Spezifikation

Material:

Stahlblech.

Farbe:

RAL 7015 - grau.

Scharniere:

Türanschlag links.

Verschluss:

Rechts.

Trägermontage

8-fach:

Halbe 19"-Breite.

16-fach:

Standard-19"-Breite.

Vorgestanzte Kabel-einführungen

8-fach:

2 x M25; 2 x Pg16; 8 x M20; 6 x Pg11.

16-fach:

3 x M25; 4 x Pg16; 16 x M20; 10 x Pg11.

Schutzklasse:

IP54.

Montageplatte:

Verzinkter Stahl.

8-fach:

120mm H x 220mm B.

16-fach:

120mm H x 440mm B.

Erdungsanschlüsse

Hauptgehäuse:

M6-Gewindestift.

Tür:

M5-Gewindestift.

Montagelöcher:

10mm Durchmesser.

Gewicht

8-fach:

10,0kg.

16-fach:

13,5kg.

This publication is not intended to form the basis of a contract, and the company reserves the right to amend the design and specification of the instruments without notice.

Dieses Datenblatt bildet nicht die Grundlage eines Vertrages. Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

SISTEMA 57

ARMADI

scheda tecnica



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Gli armadi per montaggio a parete fanno parte della serie di componenti di controllo Sistema 57 e vengono utilizzati come alloggiamento compatto per i rack. Sono disponibili in due versioni: una per rack a 8 posti ed accesso frontale e la seconda per rack a 16 posti ed accesso frontale. Ogni armadio può contenere fino a due alimentatori e dispone di una comoda piastra per l'installazione di morsetti di campo, relè, ecc.

CARATTERISTICHE:

- compatta installazione a parete.
- sportello con finestra in vetro.
- grado di protezione IP54.
- ingressi pressacavo preformati a pressione.
- piastra di montaggio accessori.
- serratura a chiave.

MODELLI:

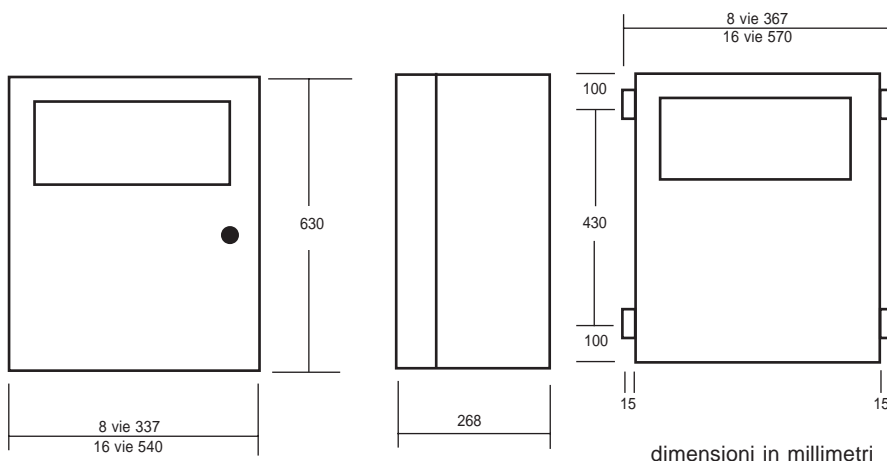
8 vie

- adatto per rack a 8 posti con accesso frontale, alloggia fino a due alimentatori a 8 vie.

16 vie

- adatto per rack a 16 posti con accesso frontale, alloggia fino a due alimentatori a 16 vie.

schema dimensionale



MEMBERS OF THE ZELLWEGER ANALYTICS DIVISION

FRANCE

Zellweger Analytics SA
33 rue de Ballon
Zi des Richardets
F-93165 Noisy le Grand Cedex
France
Tel: (33) 01 48 15 80 80
Fax: (33) 01 48 15 80 00

MIDDLE EAST

Zellweger Analytics
Middle East Regional Office
PO Box 52196
Karama-Bur Dubai UAE
Tel: (971) 4 360940
Fax: (971) 4 345802

GERMANY

Zellweger Analytics GmbH
Sollner Strasse 65b
D-81479 München
Germany
Tel: (49) 89 791 920
Fax: (49) 89 791 9243

NETHERLANDS

Imbema Analytics BV
Maurisstraat 1-7
Postbus 160
2000 AD Haarlem
Netherlands
Tel: (31) 23 5172424
Fax: (31) 23 5318040

ITALY

Zellweger Analytics srl
Via F. Primateo 168
I-20147 Milano
Italy
Tel: (39) 2 48300436
Fax: (39) 2 48302314

USA

Zellweger Analytics Inc
(Sieger Division)
405 Barclay Blvd
Lincolnshire
Illinois 60069, USA
Tel: (1) 847 913 0015
Fax: (1) 847 634 1371
E-mail: sieger@zelana.com

SINGAPORE

Zellweger Analytics
Sieger Representative Office
84 Taus Avenue 11
Singapore 639098
Republic of Singapore
Tel: (65) 8645318/9
Fax: (65) 8623858

UNITED KINGDOM

Zellweger Analytics Limited
Nunn Brook Road
The County Estate
Sutton in Ashfield
Nottingham
NG17 2HU, UK
Tel: (44) 1623 513222
Fax: (44) 1623 552119
E-mail: 101325.1100@compuserve.com

SPAIN

Zellweger Analytics SA
Avda Remolar 31
08820 El Prat de Llobregat
Barcelona
Spain
Tel: (34) 3 379 9611
Fax: (34) 3 379 8551

INTERNATIONAL HQ

Zellweger Analytics Limited
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Estate
Poole
Dorset
BH17 0RZ, UK
Tel: (44) 1202 676161
Fax: (44) 1202 678011
E-mail: postmaster@zellweger-analytcs.co.uk

SWITZERLAND

Zellweger Analytics GmbH
Rheinstrasse 28
CH-4133 Pratteln
Switzerland
Tel: (41) 61 8214100
Fax: (41) 61 8214104

<http://www.zelana.com>

This publication is not intended to form the basis of a contract, and the company reserves the right to amend the design and specification of the instruments without notice.

Dati Tecnici

Materiale:
acciaio dolce.

Colore:
RAL 7015 - grigio ardesia

Cerniera:
lato sinistro.

Serratura:
lato destro.

Attacchi per Rack:
profilato per tipo doppio 19".
profilato per tipo singolo f 19".

Ingressi Pressacavo Preformati

8 vie:	2 x M25	2 x PG16
	8 x M20	6 x PG11

16 vie:	3 x M25	4 x PG16
	16 x M20	10 x PG11

Grado di Protezione:
IP54.

Piastra di Montaggio
acciaio zincato:
120mm h x 440mm l (16 vie)
120mm h x 220mm l (8 vie)

Attacchi di Terra
armadio: M6.
sportello: M5.

Fori per Staffe di Montaggio:
diametro 10mm.

Peso

8 vie:	10.0kg.
16 vie:	13.5kg.

SISTEMA 57

ARMARIOS

ficha técnica



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los armarios de montaje en pared forman parte de la familia de Sistemas de Control 57 y facilitan un montaje compacto del bastidor. Hay dos tamaños de armario: uno para el bastidor de acceso frontal de 8 vías y el otro para el bastidor de acceso frontal de 16 vías. Aceptan hasta dos alimentaciones y disponen de placa de montaje para terminales, relés, etc.

CARACTERÍSTICAS:

- montaje compacto sobre pared.
- mirilla de cristal.
- protegido según la norma IP54.
- entradas pretroqueladas para entrada de prensaestopas.
- placa de montaje para terminales.
- puerta con cerradura.

TIPOS DE ARMARIO:

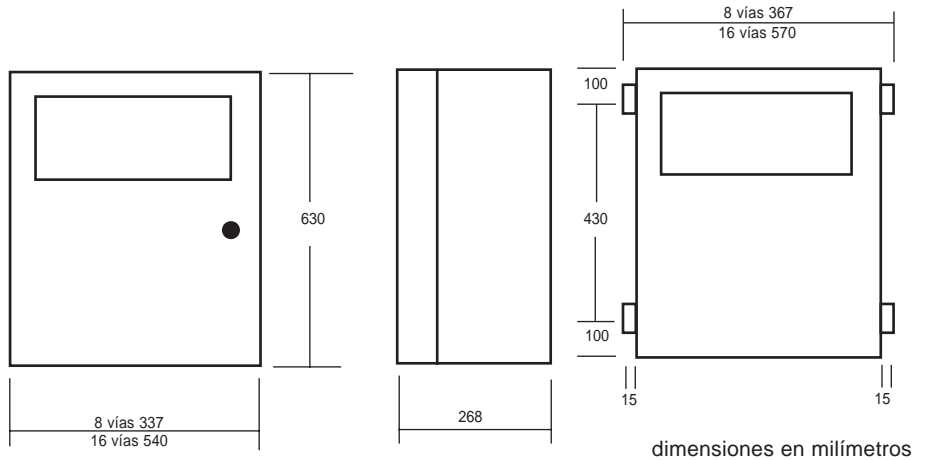
8 vías

- adecuado para el bastidor de acceso delantero de 8 vías y hasta dos alimentaciones de 8 vías.

16 vías

- adecuado para el bastidor de acceso delantero de 16 vías y hasta dos alimentaciones de 16 vías.

Diagrama Dimensional



MEMBERS OF THE ZELLWEGER ANALYTICS DIVISION

FRANCE

Zellweger Analytics SA
33 rue de Ballon
ZI des Richardets
F-93165 Noisy le Grand Cedex
France
Tel: (33) 01 48 15 80 80
Fax: (33) 01 48 15 80 00

MIDDLE EAST

Zellweger Analytics
Middle East Regional Office
PO Box 52196
Karama-Bur Dubai UAE
Tel: (971) 4 360940
Fax: (971) 4 345802

GERMANY

Zellweger Analytics GmbH
Sollner Strasse 65b
D-81479 München
Germany
Tel: (49) 89 791 920
Fax: (49) 89 791 9243

NETHERLANDS

Imbema Analytics BV
Maurisstraat 1-7
Postbus 160
2000 AD Haarlem
Netherlands
Tel: (31) 23 5172424
Fax: (31) 23 5318040

ITALY

Zellweger Analytics srl
Via F. Primateo 168
1-20147 Milano
Italy
Tel: (39) 2 48300436
Fax: (39) 2 48302314

USA

Zellweger Analytics Inc
(Sieger Division)
405 Barclay Blvd
Lincolnshire
Illinois 60069, USA
Tel: (1) 847 913 0015
Fax: (1) 847 634 1371
E-mail: sieger@zelana.com

SINGAPORE

Zellweger Analytics
Sieger Representative Office
84 Taus Avenue 11
Singapore 639098
Republic of Singapore
Tel: (65) 8645318/9
Fax: (65) 8623858

UNITED KINGDOM

Zellweger Analytics Limited
Nunn Brook Road
The County Estate
Sutton in Ashfield
Nottingham
NG17 2HU, UK
Tel: (44) 1623 513222
Fax: (44) 1623 552119
E-mail: 101325.1100@compuserve.com

SPAIN

Zellweger Analytics SA
Avda Remolar 31
08820 El Prat de Llobregat
Barcelona
Spain
Tel: (34) 3 379 9611
Fax: (34) 3 379 8551

INTERNATIONAL HQ

Zellweger Analytics Limited
Hatch Pond House
4 Stinsford Road
Nuffield Estate
Poole
Dorset
BH17 0RZ, UK
Tel: (44) 1202 676161
Fax: (44) 1202 678011
E-mail: postmaster@zellweger-analytcs.co.uk

SWITZERLAND

Zellweger Analytics GmbH
Rheinstrasse 28
CH-4133 Pratteln
Switzerland
Tel: (41) 61 8214100
Fax: (41) 61 8214104

This publication is not intended to form the basis of a contract, and the company reserves the right to amend the design and specification of the instruments without notice.

Especificación General

Material:	acero dulce.
Color:	RAL 7015 - gris pizarra.
Bisagra:	lado izquierdo.
Cierre:	lado derecho.
Montaje en Bastidor	
8 vias:	perfil universal de 19".
16 vias:	perfil ½ 19".
Entradas Pretroqueladas para Entrada de Prensaestopas	
8 vias:	2 x M25 2 x PG16 8 x M20 6 x PG11.
16 vias:	3 x M25 4 x PG16 16 x M20 10 x PG11.
Protección Medioambiental:	IP54.
Placa de Montaje:	acero galvanizado.
8 vias:	120mm de alto x 440mm de ancho.
16 vias:	120mm de alto x 220mm de ancho.
Puntos de Toma a Tierra	
Armario Principal:	M6.
Puerta:	M5.
Orificios para la Escuadra:	10mm diámetro.
Peso	
8 vias:	10,0kg.
16 vias:	13,5kg.